



Rohrkabelschuhe ohne Isolation

Cosses à sertir en tube

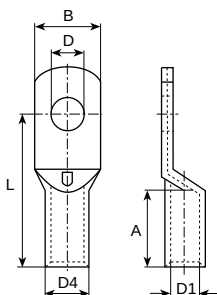
Uninsulated tube terminals

Werkstoff:
E-CU sn = Elektrolytkupfer verzinkt

Matière:
E-CU sn = cuivre électrolytique étamé

Material:
E-CU sn = tin-plated electrolytic copper

Bestellbeispiel:
Exemple de commande:
Example of order:
3392A



mm ² (AWG)	für Bolzen pour borne for stud	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.		øD mm	øD1 mm	B mm	L mm	A mm	øD4 mm		Stand.- Packg.	Werkzeuge Outils Tools
0,5-0,75 (22-20)	M3	3392A		3.2	1.3	6	12	6	2.8		500	3979 3980 3984E / 3997
	M3.5	3393A		3.7	1.3	6	12	6	2.8		500	
	M4	3394A		4.3	1.3	6.5	13	6	2.8		500	
	M5	3396A		5.3	1.3	7.5	14	6	2.8		500	
1-1,5 (18-16)	M3	3397A		3.2	1.8	6.5	12	6	3.3		500	
	M4	3398A		4.3	1.8	6.5	13	6	3.3		500	
	M5	3399		5.3	1.8	7.5	14	6	3.3		500	
	M6	3400A		6.5	1.8	9	16	6	3.3		500	
2,5 (14)	M3.5	3401A		3.7	2.3	7.5	13	6	4.2		500	
	M4	3402A		4.3	2.3	7.5	13	6	4.2		500	
	M5	3403A		5.3	2.3	8.5	14	6	4.2		500	
	M6	3405A		6.5	2.3	9.5	16	6	4.2		500	
	M8	3406A		8.5	2.3	14	20	6	4.2		500	
4 (12)	M4	3402B		4.3	3	8.5	17	8	5		200	3979 3980 3982B 3984F / 3997
	M5	3403B		5.3	3	9	17	8	5		200	
	M6	3405B		6.5	3	10	19	8	5		200	
	M8	3406B		8.5	3	14	22	8	5		200	
6 (10)	M4	3408A		4.3	3.5	10	21	9	6.5		200	
	M5	3409A		5.5	3.5	10	21	9	6.5		200	
	M6	3410A		6.5	3.5	12	21	9	6.5		200	
	M8	3411A		8.5	3.5	14	23	9	6.5		200	
	M10	3412A		10.5	3.5	17	25	9	6.5		200	
10 (8)	M4	3414A		4.3	4.5	12	22	10	7		100	3979 3982B 3982C 3982D 3982E
	M5	3415A		5.5	4.5	12	22	10	7		100	
	M6	3416A		6.5	4.5	12	22	10	7		100	
	M8	3417A		8.5	4.5	15	25	10	7		100	
	M10	3418A		10.5	4.5	17	27	10	7		100	
	M12	3419A		13	4.5	19	29	10	7		100	
16 (6)	M5	3420A		5.5	5.8	12	26	13	8.5		100	3982B 3982C 3982D 3982E 3982F
	M6	3421A		6.5	5.8	12	27	13	8.5		100	
	M8	3422A		8.5	5.8	15	29	13	8.5		100	
	M10	3423A		10.5	5.8	17	31	13	8.5		100	
	M12	3424A		13	5.8	19	33	13	8.5		100	
25 (4)	M5	3425A		5.5	7	14	30	15	10		100	
	M6	3426A		6.5	7	14	30	15	10		100	
	M8	3427A		8.5	7	16	32	15	10		100	
	M10	3428A		10.5	7	18	34	15	10		100	
	M12	3429A		13	7	19	35	15	10		100	



Rohrkabelschuhe ohne Isolation

Cosses à sertir en tube

Uninsulated tube terminals

mm² (AWG)	für Bolzen pour borne for stud	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.		øD mm	øD1 mm	B mm	L mm	A mm	øD4 mm		Stand- Packg.	Werkzeuge Outils Tools
35 (2)	M5	3430A		5.5	8.5	17	32	17	12		100	3982B 3982C 3982D 3982E 3982F
	M6	3431A		6.5	8.5	17	32	17	12		100	
	M8	3432A		8.5	8.5	17	34	17	12		100	
	M10	3433A		10.5	8.5	19	37	17	12		100	
	M12	3434A		13	8.5	21	38	17	12		100	
50 (1)	M6	3436A		6.5	10	20	37	19	14		100	3982B 3982C 3982D 3982E 3982F
	M8	3437A		8.5	10	20	37	19	14		100	
	M10	3438A		10.5	10	20	39	19	14		100	
	M12	3439A		13	10	23	43	19	14		100	
	M14	3440A		15	10	23	45	19	14		100	
	M16	3441A		17	10	28	46	19	14		100	
70 (2/0)	M6	3444A		6.5	12	23	40	21	16.5		100	3982B 3982C 3982D 3982F 3982G
	M8	3445A		8.5	12	23	43	21	16.5		100	
	M10	3446A		10.5	12	23	44	21	16.5		100	
	M12	3447A		13	12	23	46	21	16.5		100	
	M14	3448A		15	12	23	48	21	16.5		100	
	M16	3449A		17	12	28	50	21	16.5		100	
95 (3/0)	M8	3457A		8.5	13.5	26	48	25	18		50	3982C 3982D 3982F 3982G
	M10	3458A		10.5	13.5	26	48	25	18		50	
	M12	3459A		13	13.5	26	49	25	18		50	
	M14	3460A		15	13.5	26	51	25	18		50	
	M16	3461A		17	13.5	28	54	25	18		50	
120 (250 MCM)	M8	3463A		8.5	15	28	51	26	19.5		20	3982C 3982D 3982G
	M10	3464A		10.5	15	28	51	26	19.5		20	
	M12	3465A		13	15	28	51	26	19.5		20	
	M14	3466A		15	15	28	52	26	19.5		20	
	M16	3467A		17	15	30	54	26	19.5		20	
	M20	3468A		21	15	36	63	26	19.5		20	
150 (300 MCM)	M10	3470A		10.5	16.5	31	56	30	21		20	3982C 3982D 3982G
	M12	3471A		13	16.5	31	57	30	21		20	
	M14	3472A		15	16.5	31	57	30	21		20	
	M16	3473A		17	16.5	31	58	30	21		20	
	M20	3474A		21	16.5	36	66	30	21		20	
185 (350 MCM)	M10	3480A		10.5	19	35	65	30	24		10	3982C 3982D
	M12	3481A		13	19	35	65	30	24		10	
	M14	3482A		15	19	35	65	30	24		10	
	M16	3483A		17	19	35	65	30	24		10	
	M20	3484A		21	19	39	69	30	24		10	
240 (400 MCM)	M12	3486A		13	21	39	72	35	26		10	3982D
	M14	3487A		15	21	39	72	35	26		10	
	M16	3488A		17	21	39	72	35	26		10	
	M20	3489A		21	21	39	72	35	26		10	
300 (500 MCM)	M12	34891A		13	23.5	43	87	44	29.5		10	
	M14	34892A		15	23.5	43	87	44	29.5		10	
	M16	34893A		17	23.5	43	87	44	29.5		10	
	M20	34894A		21	23.5	43	87	44	29.5		10	
400 (600 MCM)	M12	34896A		13	27	49	90	44	34		10	
	M14	34897A		15	27	49	90	44	34		10	
	M16	34898A		17	27	49	90	44	34		10	
	M20	34899A		21	27	49	90	44	34		10	



Eigenschaften der Isolierhülsen

Caractéristiques des manchons isolants

Qualities of insulation sleeves

Polyamid (Nylon)

Beständig gegen stark wechselnde Belastungen und Temperaturen -55°C bis +105°C, Korrosion und Vibration.

Durchschlagfestigkeit:
3000 Volt, 50 Hz, bzw.
2000 Volt, 400 Hz.

Unempfindlich gegen Alkohol, Hydrauliköl, Schmieröl, Hydraulikflüssigkeit auf Ester-Basis, Düsentreibstoff, Chlorbrommethan, Clophen, Trafoöl, Salznebel, Pilzbildung etc.

Die Isolierhülsen haben eine Kennfarbe, die den Querschnittsbereich bezeichnet. Zur richtigen Verwendung haben die Ansetzgeräte die gleiche Kennfarbe.

Polyamide (nylon)

Ils sont insensibles aux variations importantes et rapides du courant et de la température -50°C à +105°C, à la corrosion et aux vibrations.

Très bonne résistance diélectrique:
3000 Volts, 50 périodes et
2000 Volts, 400 périodes.

Résistent à l'alcool, aux huiles, aux liquides à base d'ester, aux carburants d'avion, au chlorobromure de méthane, au clophène, aux huiles de transformateurs, au brouillard salin, à la formation de moisissures, etc.

Les manchons isolants ont une couleur distinctive qui indique la section. Pour permettre une utilisation correcte, les pinces ont les mêmes repères.

Polyamid (nylon)

Resistant to wide variations in load and temperature -55°C up to +105°C, corrosion and vibration.

High dielectric strength:
3000 Volts, 50 c/sec. or
2000 Volts, 400 c/sec.

Chemically resistant to alcohol, hydraulic oils, lubricating oils, hydraulic fluids on ester basis, kerosene, methane chlorobromide, clophene, transformer oil, salt spray, fungus etc.

The insulating sleeves are colour coded according to the wire section range. To avoid confusion, the crimping tools are correspondingly colour coded.

PVC

Beständig bei Temperaturen von -10°C bis +75°C.

Durchschlagfestigkeit:
3000 Volt, 50 Hz, bzw.
2000 Volt, 400 Hz.

Unempfindlich gegen Mineralöle, Paraffin, Petroleum, Seewasser, Fixiersalz, Akkusäure, Natronlauge, Salzsäure.

Die Isolierhülsen haben eine Kennfarbe, die den Querschnittsbereich bezeichnet. Zur richtigen Verwendung haben die Ansetzgeräte die gleiche Kennfarbe.

PVC

Ils sont insensibles aux variations de température entre -10°C à +75°C.

Résistance diélectrique:
3000 Volts, 50 périodes ou
2000 Volts, 400 périodes.

Résistent aux huiles minérales, paraffine, pétrole, eau de mer, fixateurs, acide pour accumulateurs, soude caustique, acide chlorhydrique.

Les manchons isolants ont une couleur distinctive qui indique la section. Pour permettre une utilisation correcte, les pinces ont les mêmes repères.

PVC

Temperature range:
-10°C up to +75°C.

Dielectric strength:
3000 Volts, 50 c/sec. or
2000 Volts, 400 c/sec.

Chemically resistant to mineral oils, kerosene, methylated spirit, sea water, fixing salt, battery acid, caustic soda, hydrochloric acid.

The insulation sleeves are colour coded to identify the wire size. To ensure a correct crimp connection the crimping tools bear the same colour code.

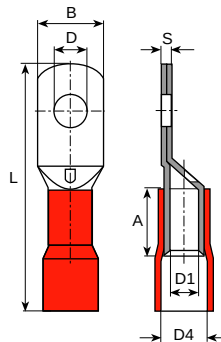
Rohrkabelschuhe mit Polyamid- Isolation

Werkstoff :
E-CU sn = Elektrolytkupfer verzinkt
Temperaturbeständigkeit:
-55°C bis +105°C

Bestellbeispiel:
Exemple de commande:
Example of order:
3350A

Cosses à sertir en tube avec isolation en polyamide

Matière:
E-CU sn = cuivre électrolytique étamé
Résistant à une température de:
-55°C à +105°C



Tube terminals with polyamid insulation

Material:
E-CU sn = tin-plated electrolytic copper
Temperature range:
-55°C up to +105°C

mm² (AWG)	für Bolzen pour borne for stud	Farben Couleurs Colours	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.		øD mm	øD1 mm	B mm	L mm	A mm	øD4 mm	S mm	Stand- Packg.	Werkzeuge Outils Tools
10 (8)	M6 M8		3350A 3351A		6.1 8.4	4.8 4.8	10 12	42 42	11.2 11.2	8.2 8.2	2 2	100 100	3982K 3982Q
16 (6)	M6 M8 M10		3355A 3356A 3357A		6.3 8.4 10.5	6 6 6	11.5 11.5 13	44 44 49	11.6 11.6 12.6	10 10 10	2 2 2	100 100 100	
25 (4)	M6 M8 M10		3360A 3361A 3362A		6.3 8.4 10.5	7 7 7	14 14 18.5	50 50 51	13.5 13.5 17	11.5 11.5 11.5	2.4 2.4 2.4	100 100 100	
35 (2)	M8 M10 M12		3366A 3367A 3368A		8.4 10.5 12.5	9 9 9	17 17 20	59 59 64	13 13 14	14 14 14	2.5 2.5 2.5	100 100 100	
50 (1)	M8 M10 M12 M14		3371A 3372A 3373A 3374A		8.4 10.5 12.5 14.5	10 10 10 10	19 19 21 22	65 65 70 70	15 15 16 16	15.5 15.5 15.5 15.5	3 3 3 3	100 100 100 50	
70 (2/0)	M10 M12 M14 M16		3378A 3379A 3380A 3381A		10.5 12.5 14.5 16.5	12 12 12 12	22 22 22 22	75 75 75 75	19 19 19 19	22 22 22 22	3 3 3 3	50 50 50 50	3982Q
95 (3/0)	M10 M12 M14 M16		3383A 3384A 3385A 3386A		10.5 12.5 14.5 16.5	13.8 13.8 13.8 13.8	25 25 25 25	88 88 90 91	21 21 21 21	26 26 26 26	3 3 3 3	50 50 50 50	
120 (250 MCM)	M10 M12 M14 M16		3389A 3390A 3395A 3399A		10.5 12.5 14.5 16.5	15 15 15 15	28 28 28 28	97 97 97 97	24 24 24 24	27 27 27 27	4 4 4 4	25 25 25 25	
150 (300 MCM)	M12 M16 M20		3435A 3442A 3443A		12.5 16.5 21	17 17 17	31 31 31	106 107 107	28 28 28	29 29 29	4.5 4.5 4.5	25 25 25	
185 (350 MCM)	M14 M16 M20		3451A 3454A 3455A		14.5 16.5 21	19 19 19	36 36 36	116 116 116	30 30 30	32 32 32	6 6 6	25 25 25	